

中加关系回顾

中加企业报道

庆祝加拿大建国 150 周年和中加关系深入发展

2017 年对加拿大来说是有重要意义的一年。这个以枫糖浆、尼亚加拉大瀑布和冰球闻名的和平国度迎来了自己 150 岁的生日。加拿大不仅有着繁荣的经济和美丽的自然风景，而且已经成为西半球的领导者之一。开放和包容是加拿大外交政策和外交关系的核心。1970 年，加拿大成为最早和中国建交的西方国家之一。两国关系正继续向前发展。

“加中关系有着巨大的潜力，加中经济关系在很早之前就打下了坚实的基础。”加中贸易理事会会长格雷厄姆·尚茨说。加中贸易理事会是一家成立于 1978 年的民间非营利性商业协会，是加拿大工商界在中国发表看法的重要渠道。“我们的很多会员在过去几十年里一直活跃在中国市场，在房地产、消费、保险、银行和财富管理等领域都有投资。”尚茨说。

现在中国有 250 家加拿大独资或者合资企业。2003 年，中国成为仅次于美国的加拿大第二大贸易伙伴。

“在过去 10 年里，加拿大对华出口货物的范围和两国贸易关系大大拓展。”加拿大出口发展公司总裁兼首席执行官贝努瓦·戴尼奥说。

“2007 年加拿大对华货物出口额为 95 亿加元，去年加拿大对华货物出口额达到 209 亿加元，是 2007 年的两倍多。今天，随着中国城镇化的发展，超过 50% 的中国人居住在更加富裕的城市，中国人对加拿大商品的需求也急剧增长。加拿大的加工食品、汽车零件和环

保技术越来越多地出口到中国。”戴尼奥说。纸浆、纸、粮食、石油、油料种子、航空零件、原材料、贵金属和矿产资源等传统加



加中贸易理事会会长格雷厄姆·尚茨

加拿大商品也继续出口到中国。

“中国是仅次于美国和欧盟的第三大加拿大矿产进口国，2015 年加拿大出口中国矿产品超过 46 亿加元，”加拿大矿业协会主席兼首席执行官皮埃尔·格拉顿说。

“中加关系现在已经从简单的贸易关系发展成了更加复杂的商业往来。比如，超过三

分之一的加拿大留学生来自中国。”尚茨说。

中国对加拿大投资也在不断增长，不列颠哥伦比亚省温哥华市在中国对加投资中起到了门户城市的作用。

“温哥华可能是亚洲之外最具亚洲特色的城市。”加拿大参议员、温哥华总部促进局前总裁、加拿大亚太基金会前总裁胡元豹说。

“温哥华为中国和亚洲其他国家的投资者在北美市场投资提供了一个独特的平台。中国公司正在不列颠哥伦比亚省设立总部以利用当地多元文化背景的优秀人才库、有利的位置和友好的商业环境。中国人在加拿大的投资已经不再局限于传统的资源领域，而是拓展到了数字媒体、文化产业和先进科技。”胡元豹说。

加拿大总理贾斯廷·特鲁多和中国国家领导人正在一起努力加强双边关系。中加领导人对话、中加经济财金战略对话和中加创新对话都是两国为加强双边关系而建立的对话机制。

尚茨说：“去年我们着重强调了中加自由贸易协定的巨大潜力，两国政府正努力争取到 2025 年使双边贸易翻倍。在两国建交 50 周年即将到来之际，加中贸易理事会在庆祝双边关系所取得的成就的同时，将进一步推动两国关系的深化。习近平主席最近所做的关于中国在国际舞台上发挥积极作用和中国政府致力于推进改革经济的讲话振奋人心。这无疑将促进中加双边商业往来。”

www.ccbc.com
www.edc.ca
www.mining.ca

面向未来的多伦多孫家驊律師事務所 (Sun & Partners)

加拿大和中国于 1970 年正式建立外交关系，当时中国还未拉开经济改革的序幕，而今中国已跃居世界经济大国。

当时，西方世界同中国关系疏远，不愿同中国交往。中加两国建交传递出加拿大愿意和中国合作共建繁荣的信号。



孙家驊律師事務所高级合伙人孙家驊

从那时起，就逐渐有中国人来到加拿大，到了上世纪 80 年代，中国企业已经开始在加拿大设立办事处。

“我见证了中国移民来加

拿大后多伦多所发生的变化。”位于多伦多的孫家驊律師事務所 (Sun & Partners) 创始人和高级合伙人孫家驊律師 (Jimmy Sun) 表示。“我们公司实际上是在这波移民潮中壮大起来的”。

孫家驊律師 (Jimmy Sun) 出生在上海，后来在香港和澳门待过一段时间，于 1975 年移居加拿大。1983 年，他创立了孫家驊律師事務所 (Sun & Partners)，为从事中加经贸活动的客户提供服务。

“律所的业务模式让我相信，我们能为亚洲客户提供服务，在中加两国之间搭建起一座桥梁。”

他表示。“我们已经向来自中国大陆及香港和台湾地区的 30 多家上市公司提供了法律服务。汇丰银行在 80 年代进入加拿大时，我们是最先向其提供商业贷款业务建议的律师事务所之一。”

孫家驊律師 (Jimmy Sun) 还

被中国银行、加拿大皇家银行、东亚银行及加拿大第一商业银行批准，提供商业抵押和贷款业务法律咨询。

如今，公司的核心业务集中在房地产和自然资源。

“除了商业上的客户外，我们还是多伦多中国总领馆的法律顾问，以及河北省石家庄市经济发展特别顾问。”孫家驊律師 (Jimmy Sun) 介绍说。“我们鼓励中国投资者考虑加拿大的投资机会，因为加拿大法律体系健全，可以有效保障投资安全。”

孫家驊律師 (Jimmy Sun) 的广东话、上海话、普通话和英语



孙家驊律師事務所顾问德里克·李，他曾担任加拿大议会议员长达 23 年

佣一家专业的法律公司，和深谙文化差异的强大法律团队共事，将有助于中国企业在加拿大取得成功。”

“我非常看好中加两国之间的长期关系。”孫家驊律師 (Jimmy Sun) 最后说。“自从皮埃尔·特鲁多总理于 1968 年开始和中国对话以来，加拿大一直持对华友好态度。加拿大将继续发挥重要作用，成为增进中国和西方世界之间相互了解的桥梁。”

公司网址：
www.sunpartners.ca

Sun & Partners
Barristers & Solicitors - Notary Public
孫家驊律師事務所

都非常流利，他深知熟知中国的贸易惯例对中加跨国贸易的成功至关重要。

“中国投资商需要优秀的代理人来帮助他们了解适应加拿大的法律体系和税制结构。”孫家驊律師 (Jimmy Sun) 介绍说。“雇

IGNIS 助力中国企业抢滩 AMOLED 显示器 140 亿美元大市场



IGNIS 创新公司是一家显示屏技术公司，总部位于加拿大“科技三角”——安大略省滑铁卢——的中心区。公司致力于改进升级有源矩阵有机发光二极体（AMOLED）显示器。通过专利技术弥补 AMOLED 显示器的先天不足。

近几年，平板显示器行业从韩国、中国台湾扩展到中国大陆。现在，中国已经成为液晶显示器产品的主导力量。有了 AMOLED 技术，新一代显示器变得更薄、更复杂。中国大陆的企业正在努力成为该领域的领头羊，但是却

在技术方面稍显落后于韩国和日本的对手。

IGNIS 有能力帮助大陆 AMOLED 显示器制造企业在竞争中胜出。在过去五年，我们一直



专注于与广大中国显示器制造企业和集成芯片制造企业建立联系，其中包括南京中电熊猫液晶显示科技有限公司、京东方科技集团股份有限公司、天马微电子集团

和 TCL 等多家大型企业。IGNIS 为这些合作企业提供专利技术，通过技术许可和专业知识技能转移，改善显示器质量，增加产出、延长使用寿命，以满足客户对显示器的要求。

IGNIS 与合作企业内部工程项目组进行协作，指导项目组设计、组装、生产高质量显示面板。无论是电视、台式电脑、汽车、笔记本电脑、还是手机显示屏，在客户现有材料和生产能力的前提下，我们都凭借自身的经验和掌握的知识产权，给出最佳设计方案。我们是全球唯一一家能够独立提供此服务的企业。

同时我们也面临一些竞争，这些竞争来自曾在韩国、日本和中国台湾地区企业就职的工程师，这些国家和地区在 AMOLED 方面的投资力度非常大。然而，这些工程师的技术水

平，远远比不上 IGNIS 团队的知识 and 经验。无论是基础色差校正的光学补偿还是 TN 永久补偿，我们都能提供解决方案。

作为加拿大公司，IGNIS 很荣幸能够登上“庆祝加拿大建国 150 周年”专版。随着中加两国关系持续深入，我们将享受更多合作机会，通过技术许可和专业知识转让升级现有技术，使两国经济受益。

公司网址：www.ignis.ca



追求创新 保证品质

科玛机械设备公司是一家专门制造波纹塑料管生产设备的加拿大家族式企业。公司拥有 40 多年历史，在国际上享有盛誉。

去年，科玛在加拿大安大略出口奖颁奖典礼上获得“优秀先锋企业奖”。公司在波纹塑料管生产设备和模具制造行业的领先地位得到广泛认可。

科玛创始人、总裁兼 CEO、塑料行业名人堂入选者曼弗雷德·鲁波克回忆道：“1973 年刚刚成立的时候，我们还是一个规模很小的创业公司。员工只有我这名机械工程师、我的一位同事和我的妻子，她负责公司的一切事务。”

现在，科玛已经成长为拥有 250 多名员工的公司，生产的 1300 多台机器已销往 100 多个国家。公司总部设在加拿大安大略省康科德，在欧洲、亚洲和拉丁



美洲设有地区销售和服务办事处，在中国设有生产工厂。

“二十多年前，我们应邀参加第一批来华寻求投资和产品制造机会的代表团。”鲁波克说。“第一次接触中国市场的经历以及之后的接触，最终促使我们在大概十年前来华投资。科玛机械设备（上海）有限公司就是我们供应



科玛总裁兼 CEO 曼弗雷德·鲁波克入选塑料行业名人堂

通过生产专利管道设备、模具设备以及制造聚氯乙烯管和聚乙烯、聚丙烯塑料管所需的下游设备，公司的客户群越做越大。

鲁波克说：“我们志在创新，致力于生产高质量的产品，做客户们可靠的合作伙伴。我们现在



科玛技术人员介绍使用该公司设备生产的内径 1400 毫米波纹管



采用科玛专利技术的波纹管生产线

链上的重要一环。”

科玛应用尖端技术制造的机械，能生产质量好、性价比高的塑料管，而且占地小，能迅速投入运营。

“我们的机器生产的波纹塑料管直径从 1 毫米到 3000 毫米不等，能够专门定制生产系统和辅助器材，来满足客户的特定需求。”鲁波克表示。“我们的机器可以根据不同材料进行相应调整。确保产品必要的坚硬度，且符合国际标准，节约原材料成本。”

此外，科玛还在 2016 年荣获“旺市商会创新产品和先进技术商业成就奖”。

已有 1000 多项国际专利，还有其他正在进行中的专利项目。从制造的角度来说，中国是我们价值链非常重要的部分。我们很荣幸能成为早期加拿大来华企业，能和中国友人有这样密切的联系，我们倍感高兴。”

公司网址：www.corma.com

邮箱：info@corma.com

传播快乐，建立友谊

加拿大公司如何推动中国水上乐园项目

在中国，得益于人们消费习惯的改变以及政府对中等收入群体的支持，娱乐支出开始增加，为了满足人们不断增长的需求，娱乐设施也得到发展。其中一项快速发展的娱乐项目是水上乐园。

中国的消费增长

经过几十年的发展，中国已经转变成一个新型经济体，拥有先进的生产技术以及快速发展的金融业和包括旅游业在内的服务业。在新形势下，中国需要把重点放在进一步壮大本国中产阶级，并推动国内消费增长。

娱乐消费

和很多国家相比，中国在旅游、外出就餐、体育和博彩等娱乐活动方面的支出偏低。随着收入的增长以及中产阶级的壮大，娱乐业和旅游业将实现大发展。

随着中国旅游和娱乐业的发展，大型地产开发商已开始向更多领域进军，其开发的项目开始转向旅游和休闲产业，而不再局限于传统的商业和住宅项目。相比传统的游乐园和主题公园，水上乐园的入门门槛较低，颇受开发商们的青睐。过去十年，水上乐园产业开始登陆中国，中国掀起了首轮水上乐园建设浪潮。



天津华侨城的宝澜激流过山车

中国水上乐园的时代到了

如今，随着中国人收入水平的提高，大家都希望可以把钱花在与众不同、意趣盎然的活动项目上。这也使开发商们对娱乐产业提出了更多的要求：他们需要精心定制、性能高效、吸人眼球、质量过硬的项目。



北京欢乐水魔方嬉水公园的宝澜水上王国

行业领导者

了解宝澜。宝澜公司是全球领先的水上滑道制造商和水上乐园规划公司，宝澜为全球室内外新建和扩建水上乐园提供设计方案，总部位于加拿大安大略省渥太华。作为全球行业领袖，宝澜公司声名远扬。中国市场急需性能优越、质量上乘、创新一流的项目，开始越来越多地寄希望于宝澜公司。为什么中国市场会选择加拿大宝澜公司呢？

发明了标志性水上滑道，这项技术从此席卷整个行业，推动了行业的技术革命。



对很多中国开发商而言，宝澜的优势包括：

- 多年来，宝澜持续提供激动人心、性能可靠的创意产品，宝澜产品宽度、深度设计合理，公司经验丰富，实力公认，是全球首屈一指的水上滑道生产商。
- 宝澜的每一项重要水上滑道创新都在业内处于遥遥领先的地位，宝澜赢得的“最佳新型水上滑道奖”比所有其他厂商加在一起的总和还要多。宝澜是全球唯一一家连续三次获得业内最高荣誉——IAAPA（国际游乐园及游艺设施协会）行业最具影响力大奖的企业。
- 宝澜是世界顶级游乐品牌指定的水上滑道独家供应商，我们的滑道产品被广泛运用于迪士尼、环球影城主题公园、六旗、大狼屋、潮野水乐园、乐天世界等水上乐园，覆盖全球 50 多个国家。

变革的市场

宝澜公司于上世纪九十年代首次登陆中国市场。中国经济的突飞猛进，中国旅游和休闲行业

日益显现的上涨势头促使宝澜公司在中国上海开设了常设办事处，以便更好地抓住本地区的发展机遇，推动下一波亚洲水上乐园和水上主题公园的发展浪潮。

在过去七年时间里，宝澜同华侨城、万达集团、恒大地产、复星集团以及长隆等业界龙头企业合作，在中国建造了一批优质水上乐园：

- 北京欢乐水魔方嬉水公园
- 天津、上海、云南、武汉和重庆的玛雅海滩水公园
- 合肥和无锡的万达项目
- 长隆水上乐园最受欢迎的滑道——超级巨兽碗和超级大喇叭
- 三亚亚特兰蒂斯酒店
- 海南海花岛水上主题公园

中国水上乐园产业的发展前景

随着人们消费方式的持续转变，消费者越来越重视休闲娱乐项目。宝澜正和中国客户们紧密合作，帮助他们规划建造亚洲新一代水上乐园和水上主题公园。我们正携手努力，把梦想变成现实，创建效益良好、运行平稳的游乐园。

宝澜公司总裁瑞克·亨特表示：“中国真让人感到兴奋！中国人追求卓越，渴望品质和创新。我们非常愿意继续把最新的水上滑道引入中国，设计世界一流的水上乐园，宝澜的技术和设计正在不断推动中国水上乐园行业的



三亚亚特兰蒂斯酒店效果图，该酒店计划于 2017 年 12 月开业

变革和发展，我相信在不久的将来这个行业必将取得非凡的发展！”

www.proslide.com



宝澜公司简介

1986 年，加拿大国家队滑雪运动员瑞克·亨特创建宝澜公司并与加拿大一家大型帆船制造商建立了合作关系，把高品质的纤维玻璃引入了水上公园的建造，以应对严酷的水上环境。几十年来，宝澜一直致力于积极创新，